

# **BVGer C-295/2018 vom 6. September 2018**

Bundesverwaltungsgericht, 2018-09-06, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger\\_C-295\\_2018](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger_C-295_2018)

FR: TAF C-295/2018 du 6 septembre 2018

IT: TAF C-295/2018 del 6 settembre 2018

## **Regeste**

Diritto alla rendita

## **Erwägungen**

### **E. 1**

Riservate le eccezioni - non realizzate nel caso di specie - di cui all'art. 32 LTAF, questo Tribunale giudica, in virtù dell'art. 31 LTAF in combinazione con l'art. 33 lett. d LTAF e con l'art. 69 cpv. 1 lett. b LAI (RS 831.20), i ricorsi contro le decisioni, ai sensi dell'art. 5 PA, rese dall'Ufficio dell'assicurazione per l'invalidità per gli assicurati residenti all'estero (UAIE).

### **E. 2**

In virtù dell'art. 3 lett. dbis PA, in combinazione con l'art. 37 LTAF, la procedura in materia di assicurazioni sociali non è disciplinata dalla PA nella misura in cui è applicabile la LPGGA (RS 830.1). Giusta l'art. 1 cpv. 1 LAI, le disposizioni della LPGGA sono applicabili all'assicurazione per l'invalidità, sempre che la LAI non deroghi alla LPGGA.

### **E. 3.1**

Giusta l'art. 63 cpv. 4 PA, l'autorità di ricorso, il suo presidente o il giudice dell'istruzione esige dal ricorrente un anticipo equivalente alle presunte spese processuali (prima frase). Stabilisce un congruo termine per il pagamento con la comminatoria che altrimenti non entrerà nel merito (seconda frase; cfr. anche art. 23 PA).

### **E. 3.2**

In virtù dell'art. 38 cpv. 1 LPGGA, a cui rinvia l'art. 1 cpv. 1 LAI, se il termine è computato in giorni o in mesi e deve essere notificato alle parti, inizia a decorrere il giorno dopo la notifica. Se l'ultimo giorno del termine è un sabato, una domenica o un giorno festivo riconosciuto dal diritto federale o cantonale, il termine scade il primo giorno feriale seguente (art. 38 cpv. 3 LPGGA; anche art. 20 cpv. 1 e 3 PA in relazione con gli art. 2 cpv. 4 PA e 37 LTAF).

### **E. 3.3**

Il termine per il pagamento di un anticipo è osservato se l'importo dovuto è versato tempestivamente alla posta svizzera, o addebitato a un conto postale o bancario in Svizzera, in favore dell'autorità (art. 21 cpv. 3 PA).

### **E. 3.4**

Giusta l'art. 40 cpv. 1 e 3 LPGGA il termine stabilito dalla legge non può essere prorogato. Il termine stabilito dall'autorità può essere prorogato per motivi sufficienti, se la parte ne fa domanda prima della scadenza (art. 22 PA).

### **E. 3.5**

Secondo l'art. 39 cpv. 1 LPGA, che corrisponde all'art. 21 cpv. 1 PA, le richieste scritte devono essere consegnate all'autorità oppure, a lei indirizzate, a un ufficio postale svizzero o a una rappresentanza diplomatica o consolare svizzera al più tardi l'ultimo giorno del termine.

### **E. 4**

Per l'art. 103 cpv. 1 LTF di regola il ricorso al Tribunale federale non ha effetto sospensivo, ad eccezione dei casi previsti al capoverso 2. Il giudice dell'istruzione può, d'ufficio o ad istanza di parte, decidere altrimenti circa l'effetto sospensivo (cpv. 3). La decisione esplica pertanto i propri effetti malgrado il ricorso al Tribunale federale e la procedura continua il suo corso in base al quanto statuito nella decisione querelata (B. Corboz, Commentaire del la LTF, ad art. 103 pag. 1003 N 12)

### **E. 5.1**

Nel caso concreto la decisione incidentale del 17 maggio 2018 (doc. TAF 10) è stata validamente notificata al rappresentante della ricorrente, il 23 maggio 2018 (doc. TAF 11). Il termine di 30 giorni assegnato per versare l'anticipo sulle presumibili spese processuali ha pertanto iniziato a decorrere il 24 maggio 2018 (art. 20 cpv. 1 PA in relazione con l'art. 37 LTAF) ed è scaduto infruttuosamente il 22 giugno 2018. Il ricorso al Tribunale federale, non ha come detto effetto sospensivo (art. 103 cpv. 1 LTF), né un provvedimento cautelare (art. 104 LTF) per altro, è stato richiesto nell'atto ricorsuale del 22 giugno 2018 erroneamente inoltrato a codesto Tribunale (doc. TAF 12; cfr. art. 103 cpv. 3 LTF), né risulta essere stato preso in considerazione nell'ambito della procedura pendente presso l'Alta Corte (cfr. sentenza del 25 luglio 2018 -doc. TAF 16). Il termine per pagare l'acconto spese non è pertanto stato sospeso dalla procedura ricorsuale al Tribunale federale.

### **E. 5.2**

Il ricorrente - rappresentato da un patronato consumato nella procedura riguardante le assicurazioni sociali - neppure ha fatto richiesta a questo Tribunale di una restituzione del termine (art. 41 LPGA, art. 24 cpv. 1 PA), o chiesto prima della scadenza dello stesso una dilazione o una proroga del pagamento in attesa dell'esito della procedura di ricorso.

### **E. 5.3**

Al riguardo va rilevato che per costante giurisprudenza, gli assicurati devono sopportare le conseguenze delle azioni od omissioni delle persone alle quali hanno affidato il compito di fare valere i propri diritti (cfr. sentenze del TF 1C\_494/2011 del 31 luglio 2012 consid. 3.2; 8C\_984/2008 dell'11 maggio 2009; 2C\_645/2008 del 24 giugno 2009 consid. 2.3.2; 9C\_831/2007 del 19 agosto 2008 consid. 5.6; 1C\_249/2008 del 9 giugno 2008 consid. 1.2.1; DLA 2002 pag. 259; SVR 2001 KV Nr. 3; DTF 111 1b 222), ciò che corrisponde al caso in esame.

### **E. 6**

In definitiva, né alla scadenza del termine, né a tutt'oggi l'anticipo spese è stato versato. Ne consegue che il ricorso va dichiarato inammissibile.

### **E. 7**

Giusta l'art. 23 cpv. 1 lett. b LTAF il giudice unico pronuncia la non entrata nel merito su impugnazioni manifestamente inammissibili.

**E. 8**

Eccezionalmente non si prelevano spese processuali (art. 63 cpv. 1 frase 3 PA nonché art. 6 lett. b del regolamento del 21 febbraio 2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale [TS-TAF, RS 173.320.2]).

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.